



AVISO DE PRÁCTICAS DE PRIVACIDAD

ESTE AVISO DESCRIBE COMO LA INFORMACIÓN DE SALUD PUEDE SER USADA Y REVELADA Y COMO USTED PUEDE TENER ACCESO A LA MISMA.
POR FAVOR LEA CON CUIDADO.

La privacidad de su información médica es importante para nosotros.

Nuestro deber legal

Estamos obligados por la ley federal y estatal aplicable a mantener la privacidad de su información médica. También estamos obligados a darle este aviso sobre nuestras prácticas de privacidad, nuestros deberes legales, y sus derechos con respecto a su información médica. Debemos seguir las prácticas de privacidad que se describen en este Aviso mientras esté en vigor. Este Aviso entra en vigor el 1 de abril de 2003, y permanecerá en vigor hasta que lo reemplacemos.

Nos reservamos el derecho de cambiar nuestras prácticas de privacidad y los términos de este aviso en cualquier momento, siempre y cuando dichos cambios sean permitidos por la ley aplicable. Nos reservamos el derecho de hacer los cambios en nuestras prácticas de privacidad y los nuevos términos de nuestro aviso eficaz para toda la información médica que mantenemos, incluyendo la información de salud creada o recibida antes de hacer los cambios. Antes de hacer un cambio significativo en nuestras prácticas de privacidad, cambiaremos este Aviso y tendremos el nuevo Aviso disponible bajo petición.

Usted puede solicitar una copia de nuestro Aviso en cualquier momento. Para obtener más información acerca de nuestras prácticas de privacidad, o para obtener copias adicionales de este aviso, por favor, póngase en contacto con nosotros utilizando la información que aparece al final de este aviso.

USOS Y DIVULGACIÓN DE INFORMACIÓN MÉDICA

Podemos utilizar y divulgar información sobre su salud para el tratamiento, pago y operaciones de atención médica. Por ejemplo:

Tratamiento: Podemos usar o divulgar su información de salud a un médico u otro profesional de la salud le proporciona el tratamiento.

Pago: Podemos usar y divulgar su información médica para obtener el pago por los servicios que le proporcionamos.

Operaciones de Atención Médica: Podemos utilizar y divulgar su información de salud en relación con nuestras operaciones de atención médica. operaciones de atención médica incluyen la evaluación de calidad y actividades de mejora, revisión de la competencia o calificaciones de los profesionales de la salud, la evaluación profesional y desempeño de los proveedores, la realización de programas de capacitación, acreditación, certificación, licencia o credenciales actividades.

Su Autorización: Además de nuestro uso de su información de salud para el tratamiento, pago o cuidado de la salud, puede darnos la autorización por escrito para usar su información de salud o para revelarla a cualquiera para cualquier propósito. Si usted nos da una autorización, puede revocarla por escrito en cualquier momento. Su revocación no afectará ningún uso o revelación permitida mientras la autorización estuvo vigente. A menos que usted nos da una autorización por escrito, no podemos usar o divulgar su información de salud por cualquier motivo, excepto los que se describen en este aviso.

Para su Familia y Amigos: Tenemos que divulgar su información de salud a usted, como se describe en la sección de Derechos del Paciente en este Aviso. Podemos revelar su información médica a un familiar, amigo u otra persona en la medida necesaria para ayudar con su atención médica o con el pago de su atención médica, pero sólo si se acepta que podemos hacerlo.

Las Personas Involucradas en Cuidado: Podemos usar o divulgar información médica para notificar, o ayudar en la notificación (incluyendo la identificación o localización) un miembro de la familia, su representante personal u otra persona responsable de su cuidado, de su ubicación, su condición general o muerte. Si no está presente, entonces antes de su uso o divulgación de su información de salud, le proporcionará la oportunidad de oponerse a tales usos o revelaciones. En el caso de su incapacidad o circunstancias de emergencia, divulgaremos información de salud basada en una determinación usando nuestro juicio profesional que revela sólo información de salud que es directamente relevante a la participación de la persona en su atención médica. También utilizaremos nuestro juicio profesional y nuestra experiencia con la práctica común para hacer inferencias razonables de su mejor interés al permitir a una persona para recoger sus recetas, suministros médicos, radiografías, u otras formas similares de información de salud.

Mercadeo de Servicios Relacionados con la Salud: No vamos a utilizar su información de salud para comunicaciones de mercadeo sin su autorización por escrito.

Requerido por la Ley: Podemos usar o divulgar su información médica cuando sea requerido para ello por la ley.

Abuso o Negligencia: Podemos revelar su información médica a las autoridades correspondientes si tenemos razones para creer que usted es una posible víctima de abuso, negligencia o violencia doméstica o la víctima posible de otros crímenes. Podemos revelar su información de salud en la medida necesaria para evitar una amenaza grave para su salud o seguridad o la salud o la seguridad de los demás.

Seguridad Nacional: Podemos revelar a las autoridades militares la información de salud del personal de las Fuerzas Armadas bajo ciertas circunstancias. Podemos revelar información médica a funcionarios federales autorizados la requerida para la inteligencia legal, contrainteligencia y otras actividades de seguridad nacional. Podemos revelar a la institución correccional o al oficial de la ley que tenga la custodia legal la información de salud de un presidiario, o paciente bajo ciertas circunstancias.

Recordatorios de Citas: Podemos usar o divulgar su información médica para proporcionarle recordatorios de citas (tales como mensajes de voz, postales o cartas).

DERECHOS DEL PACIENTE

Acceso: Usted tiene el derecho de ver u obtener copias de su información de salud, con excepciones limitadas. Usted puede solicitar que proporcionemos copias en un formato diferente a fotocopias. Vamos a utilizar el formato que solicite a menos que no sea factible hacerlo. (Usted debe hacer una solicitud por escrito para obtener acceso a su información médica. Puede obtener un formulario para solicitar acceso usando la información de contacto que aparece al final de este aviso. Se le cobrará una tarifa razonable basada en el costo de los gastos tales como copias y tiempo del personal. también puede solicitar el acceso mediante el envío de una carta a la dirección indicada al final de este aviso. Si solicita copias, se le cobrará \$ 0.10 por cada página, \$ 10.00 por hora para el tiempo del personal para localizar y copia su información de salud, y el franqueo si quiere que las copias enviadas por correo a usted. Si solicita un formato alternativo, se le cobrará una tarifa basada en el costo de proporcionar su información de salud en ese formato. Si lo prefiere, prepararemos un resumen o una explicación de su información de salud por una tarifa. Póngase en contacto con nosotros utilizando la información que aparece al final de este Aviso para una explicación completa de nuestra estructura de tarifas.)

Auditoría de las Revelaciones: Usted tiene el derecho de recibir una lista de casos en los que nosotros o nuestros socios divulgamos su información médica para otros propósitos que no tratamiento, pago, operaciones de cuidado de la salud y ciertas otras actividades, durante los últimos 6 años, pero no antes de abril 14, 2003. Si usted solicita esta contabilidad más de una vez en un período de 12 meses, podemos cobrarle una cantidad razonable basada en el costo de responder a estas solicitudes adicionales.

Restricción: Usted tiene el derecho a solicitar que pongamos restricciones adicionales a nuestro uso o divulgación de su información médica. No estamos obligados a aceptar estas restricciones adicionales, pero si lo hacemos, cumpliremos nuestro acuerdo (excepto en una emergencia).

Comunicación Alternativa: Usted tiene el derecho de solicitar que nos comunicamos con usted acerca de su información de salud por medios alternativos oa lugares alternativos. (Debe presentar su solicitud por escrito.) Su solicitud debe especificar el método o lugar alternativo, y proveer una explicación satisfactoria cómo los pagos serán manejados bajo los medios o el lugar alternativo que solicite.

Enmienda: Usted tiene el derecho a solicitar que se cambie su información de salud. (Su solicitud debe ser por escrito, y debe explicar por qué la información debe ser enmendada.) Podemos denegar su solicitud bajo ciertas circunstancias.

Aviso Electrónico: Si recibe este aviso en nuestro sitio Web o por correo electrónico (e-mail), usted tiene derecho a recibir este aviso en forma escrita.

PREGUNTAS Y QUEJAS

Si desea obtener más información acerca de nuestras prácticas de privacidad o si tiene preguntas o preocupaciones, por favor, póngase en contacto con nosotros.

Si usted está preocupado de que hemos violado sus derechos de privacidad, o está en desacuerdo con una decisión que tomamos sobre el acceso a su información de salud o en respuesta a una solicitud que hizo para modificar o restringir el uso o divulgación de su información de salud o tener nos comunicamos con usted por medios alternativos o en lugares alternativos, usted puede quejarse con nosotros usando la información de contacto que aparece al final de este aviso. También puede presentar una queja por escrito al Departamento de Salud y Servicios Humanos de EE.UU. Nosotros le proporcionaremos la dirección de baldosas de su queja con el Departamento de EE.UU. de Salud y Servicios Humanos a petición.

Apoyamos su derecho a la privacidad de su información de salud. No tomaremos represalias de ninguna clase si decide presentar una queja con nosotros o con el Departamento de Salud y Servicios Humanos de EE.UU.

Contacto: ROADS Clinic
Teléfono: 310-627-5888
Dirección: 121 S. Long Beach Blvd., Compton, CA 90221
E-mail: info@roadsclinic.org

© 2002 American Dental Association

All Rights Reserved
Reproduction and use of this form by dentists and their staff is permitted. Any other use, duplication or distribution of this form by any other party requires the prior written approval of the American Dental Association. This Form is educational only, does not constitute legal advice, and covers only federal, not state, law (August 14, 2002).

